2014 Conference  
Language Speaks Us — PROGRAM  
University of Puerto Rico – Mayagüez  
14-15 March 2014

- Friday 14 March -  
8:45-9:30 Registration  
9:30-10:00  
Panel 1, Celis 08  
Moderator: Ricia Chansky  
- "Beyond Words: Imaging the Representation of Slavery in M. NourbeSe Philip’s Zong!" - Dorsía Smith, University of Puerto Rico, Río Piedras  
- "On Borderland Poetry" - Jennifer Morse, Colorado State University  
- "The Language of Driving in Jhumpa Lahiri’s Interpreter of Maladies" - Madeleine Vala, University of Puerto Rico, Río Piedras

Panel 2, Celis 09  
Moderator: Erick Piller  
- "The Extratextual, Capital, and the Determination of Innovation and Error" - Erick Piller, University of Connecticut  
- "Pitch Perception of Chinese Native Speakers in L2 English words" - Maritza Nemogá and Marta Ortega-Llebaria, University of Pittsburgh

Panel 3, Celis 116  
Moderator: Elsa Luciano Feal  
- "Must We Mean What We Say: Writing and Revising in the Contact Zone" - David Bartholomae, University of Pittsburgh  
- "Toward critical genre study in first-year writing" - Laura L. Aull, Wake Forest University  
- "Operating in Global Educational Contact Zones: Pedagogical Adaptation and the Renegotiation of the Professional Identities of English Language Teachers" - James Scotland, Qatar University

11:45-1:00 Lunch in Tarzán Room (Student Center Annex)

1:15-2:45  
Panel 4, Celis 08  
Moderator: Carol Moe  
- "My Family, My Country, and I Don’t Need Rescuing" - Zaira Raquel Arvelo-Alicea, Purdue University  
- "New Jersey Latina/o Youth Under a Queer Lens: Critically Examining Newspaper Textual Representations, 1980s-1990s" - Yamil Avivi, University of Michigan  
- "Speaking Spic, Negrito, Chinito, and Maricón: Textuality and the Nuyorican Poets Café as a Community of the Marginalized" - Mark DeStephano, Saint Peter’s University

Panel 5, Celis 09  
Moderator: Victoria Barnett  
- "Constructing Identity and Capital on the U.S.-Mexico Border" - Carolina Ramos  
- "Resistance Identities and Web 2.0: the Arab Spring in Bahrain" - Magdalena Karolak, Zayed University, UAE

Panel 6, Celis 116  
Moderator:  
- "Staging the Pedagogical Performative Possibilities & Expanding the Archive and Repertoire of the Language that Speaks U.S."  
- "Mythical Speech & Reworked Material: Constructing the Criminalization of Critical Thinking in the Name of Democracy and the American Scenario" - Joelle Mendoza, University of California, Riverside  
- "Some of us Lead Secret Lives": Queer Spectrality, Alternative Black Masculinities, and the Drag Comedy Phenomenon" - Melissa Saywell, University of California Riverside  
- "The Discourse of Struggle: Framings and Other Enclosures, Bodies and Resistance" - Ricardo Gamboa, New York University  
- "Chican@ on the American Stage Despite the Political Economy of Colorblindness" - Luis Vega, University of Towson
3:00-4:30

Panel 7, Celis 08 Moderator: German Vargas
- "From Gato-por-Liebre to Apples & Oranges: Colonialism, Language, and Identity in the Epistemology of an Emerging Scholar" - German Vargas, University of Massachusetts
- "Languages Perform Us: Decolonial Options for Multilingual Identities" - hari stephen kumar, University of Massachusetts
- "The Arabization Process; or the suppression of Identity" - Amine Zidouh, University of Miami

Panel 8, Celis 09 Moderator: Brenda L. Domínguez Rosado
- "Change is in the air! New possible un/links between languages and identity in Puerto Rico" - Brenda L. Domínguez Rosado, University of Puerto Rico, Bayamón
- "Historical and Ideological Differences between English and Spanish Curricula in Puerto Rico" - Alison Torres-Ramos, University of Texas, Arlington
- "Puertorriqueño in the Classroom: Bilingualism / Biculturing as Emancipatory Pedagogical Foundation" - Celine Nader, University of Massachusetts, Amherst

Panel 9, Celis 116 Moderator: Marta Viada Bellido de Luna
- "Kareni Immigrants in the US: Reconsidering Dominant Discourses of Language and Belonging" - Angel Lozada Rodríguez, UPR, Río Piedras/Don E. Walicek, UPR, Río Piedras
- "A Powerful Tool for Resistance and Domination" - Marta Viada Bellido de Luna, Inter American University of Puerto Rico, San Germán
- "Using Literature Circles in an ESL Classroom" - Astrid Sambolin and Kevin Carroll, University of Puerto Rico, Mayagüez
- "One Big Self with Others: C.D. Wright and the Poetry of Collective Identity" - Jennifer Moore, Ohio Northern University

- Saturday 15 March -
  9-9:30 Second Registration and coffee

9:30-10:15 Keynote, Celis 116:
Natasha Sajé “Poetry Reading with Remarks on Identity and Language”

10:30-12:00

Panel 10, Celis 08 Moderator Deborah Morgan
- "The Construction of Women's Identity through literature and music" - Ivelisse Collazo
- "'Seh What a Bam Bam': Women, Liminality and Social Transformation in Jamaican Dancehall Music" - Deborah Morgan, University of the West Indies
- "Trans-Colonial M/othered Subjectivity" - Petra Bowman, University of Texas, San Antonio
- "Linguistic and Cultural interdependence" - Ganzul Gantuya, National University of Mongolia

Panel 11, Celis 09 Moderator Michael Huffmaster
- "Whistling and Language Transfiguration: Zapotec tones as contemporary art and strategy for resistance." - Gala Porras-Kim, California Institute of the Arts
- "Conversational Analysis of Nontraditional Subjects" - David Logue, University of Puerto Rico, Mayagüez
- "Hybrid Metaphors: On the Mixing of Animals, Language, and Media" - Benjamin Schultz-Figueroa, University of California, Santa Cruz

Panel 12, Celis 116 Moderator: Rubén Mendoza
- "On 'Aggro Performance': Audience Participation and the Dystopian Response to The Living Theatre's Paradise Now" - James Penner, University of Puerto Rico, Rio Piedras
- "Science Fictional Thinking and Cognitive-Affective Estrangement: Towards a Critical Pedagogy of Allegory as Subaltern Gramscian Language-Art Technology" - Rubén Mendoza, University of California, Riverside
- "Laughter, the Acousmatic Voice, and Krapp's Last Tape" - Rick Mitchell, California State University, Northridge

12:00-1:15 Lunch on the Terrace outside the Student Center

1:30-3:00

Panel 13, Celis 08 Moderator: Janet Renou
- "A New Vernacular: Literary Language in Marlon James's The Book of Night Women" - Emily L. Taylor, Presbyterian College
- "A Defense of Values through the Written Word" - Reyna Vergara, SUNY Buffalo
- "Translation from the East to the West: Reformulation of Confucian Thoughts in Ezra Pound's The Cantos" - Weishun Lu, New York University

Panel 14, Celis 116 Moderator: Veronica Acevedo Avila
- "Familia Model" in Supportive Pedagogy for Nontraditional Students - Veronica Acevedo Avila, De Anza College
- "Change is in the air! New possible un/links between languages and identity in Puerto Rico" - Brenda L. Dominguez Rosado, University of Puerto Rico, Bayamon
- "Hybrid Metaphors: On the Mixing of Animals, Language, and Media" - Benjamin Schultz-Figueroa, University of California, Santa Cruz
- "Karenni Immigrants in the US: Reconsidering Dominant Discourses of Language and Belonging" - Angel Lozada Rodríguez, UPR, Río Piedras/Don E. Walicek, UPR, Río Piedras
- "A Powerful Tool for Resistance and Domination" - Marta Viada Bellido de Luna, Inter American University of Puerto Rico, San Germán
- "Using Literature Circles in an ESL Classroom" - Astrid Sambolin and Kevin Carroll, University of Puerto Rico, Mayagüez
- "One Big Self with Others: C.D. Wright and the Poetry of Collective Identity" - Jennifer Moore, Ohio Northern University

3:00 Closing Remarks and Discussion of 2015 Conference, Celis 116

Saturday Keynote Speaker: NATASHA SAJÉ

Natasha Sajé's first book of poems, Red Under the Skin (Pittsburgh, 1994), was chosen from over 900 manuscripts to win the Agnes Lynch Starrett prize, and was later awarded the Towson State Prize in Literature. Her second collection of poems, Bend, was published by Tupelo Press in 2004 and awarded the Utah Book Award in Poetry. Her third book of poems, Vivarium, is forthcoming from Tupelo Press in March 2014. Her critical book about poetry, Windows and Doors: A Poet Reads Literary Theory, will be published by the University of Michigan press, also in 2014.

Sajé was born in Munich, Germany, in 1955 and grew up in New York City and Northern New Jersey. She earned a B.A. from the University of Virginia, an M.A. from Johns Hopkins, and a Ph.D. from the University of Maryland at College Park, for a study titled, "Artful Artlessness: Reading the Coquette in the Novel, 1724-1913." Her honors include the Bannister Writer-in-Residence at Sweet Briar College, the Robert Winner and the Alice Fay di Castagnola Awards from the Poetry Society of America, the 2002 Campbell Corner Poetry Prize, a Fulbright Scholarship to Slovenia, a Camargo Fellowship in France, and grants from the states of Maryland and Utah. Sajé was a Maryland poet-in-the-schools 1989-1998. Her poems, reviews, and essays appear in many periodicals, including The New York Times, The Henry James Review, Kenyon Review, New Republic, Paris Review, Parnassus; The Times Literary Supplement, Legacy: Journal of American Women Writers; Ploughshares; Pool; and The Writer's Chronicle. Sajé has been teaching in the low residency Vermont College MFA in Writing Program since 1996, and is a professor of English at Westminster College in Salt Lake City, where she directs the Weeks Poetry Series.